

# Panasonic

鎳氫充電電池

## 電池充電器

### 型號 BQ-CC63

### 使用說明書

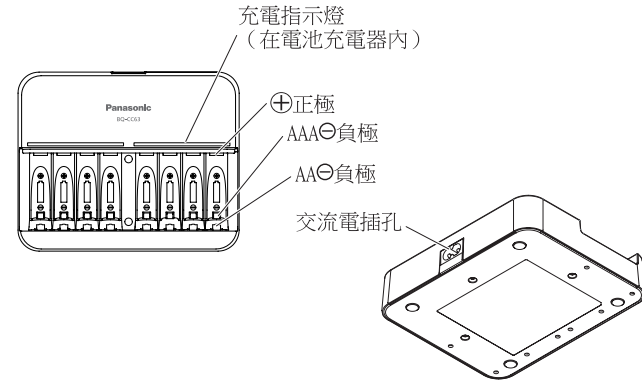
BBC6CA280BYA

M1117SR2040(BQ-CC63TW)

設備名稱：電池充電器 型號：BQ-CC63						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板部件	—	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
變壓器	○	○	○	○	○	○
備考1. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考2. “—”係指該項限用物質為排除項目。						

首次使用裝入電池的充電器組之前，請先將絕緣片取出。

### 各部位名稱



\* 隨附電源線為BQ-CC63專用電源線。請勿用於其他產品。

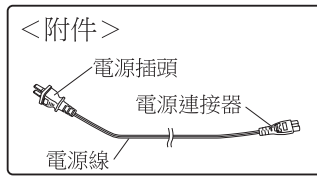


圖1

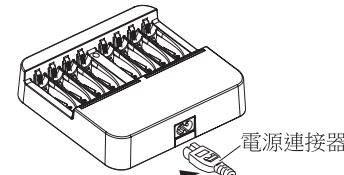


圖2

安裝示意圖

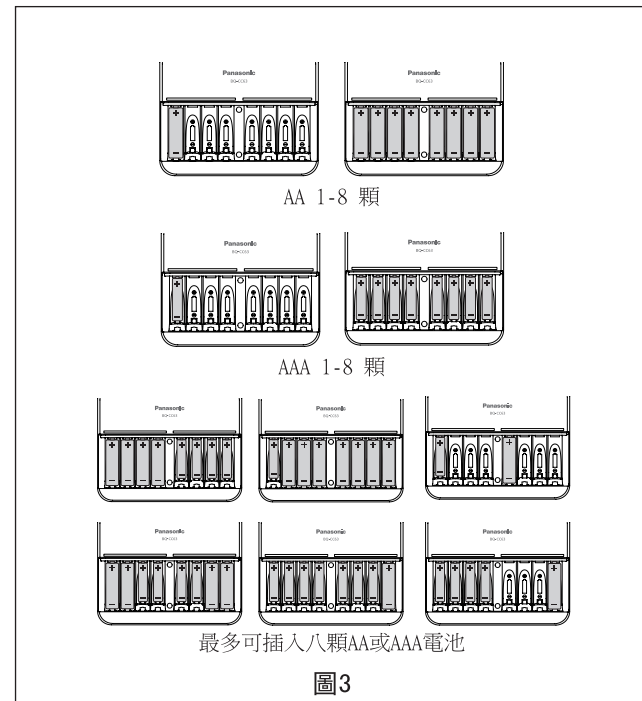
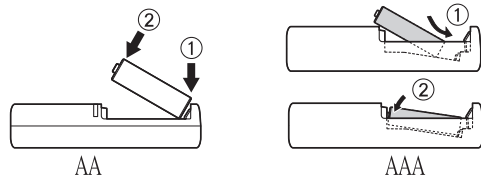


圖3

### 重要安全說明

本說明書包含Panasonic電池充電器BQ-CC63型的重要安全和操作說明。  
危險警告：為了降低火災及觸電的危險，請務必遵照本指示。

#### 鎳氫充電電池：

**危險：** 漏液時若有液體進入眼睛，用清水清洗並立即就醫。

**警告：** 請勿正負極反接、分解、加熱及投入火中。不同類型的電池不可混用。新、舊電池不能同時充電。請使用Panasonic專用充電器，並按照充電器的使用說明充電。電池不可用於水下照明或密封電子設備。請放在兒童無法觸及處，誤吞食請盡速就醫。

#### 電池充電器：

**危險：** 在充電過程中，不得遮蓋充電器和電池。為降低受傷害的危險，僅限用於對Panasonic及enloop鎳氫充電電池進行充電。請勿改裝或拆卸電池充電器。

**警告：** 請勿以濕手處理充電器或電池。請勿使電池充電器浸入水中、遭受雨雪澆淋或在潮濕環境中使用（如浴室）。充電後務必拔掉插頭。若插頭損壞，請勿再使用電池充電器。請勿將任何物體（如螺絲起子或金屬線）塞入充電器。

如果電池充電器遭到重擊、掉落或其他損傷，請勿再使用。請勿在直射陽光下充電。使用時請勿超過插座及接線裝置的額定範圍。請勿使用電子式變壓器（旅行用變壓器等）。請將電源插頭及電源連接器確實插入到底。請定期清除電源插頭及電源連接器的灰塵。此設備不適合身心精神能力障礙，或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非由他人負責確保人身安全並對其進行使用該設備的監督或指導。應監督並確保兒童無法把玩該設備。

#### 交流電源線：

**警告：** 使用電器時，電源線應保持平順，不得受到物品擠壓、曲捲或拉扯，以維護使用安全性。

**注意：** 請勿將電池長時間（大約1個月以上）置於充電器和使用設備中進行存放。另外，長期不使用電子設備時，為防止電池漏液和生鏽，請將電池從使用設備中取出存放。

使用時請勿將電源線掛在鉤子等物體上。請在乾燥及灰塵較少的場所使用和存放。請握住插頭或連接器部分拔下電源線。

此設備不適合身心精神能力障礙，或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非由他人負責確保人身安全並對其進行使用該設備的監督或指導。應監督並確保兒童無法把玩該設備。

#### 維護、保養和清潔：

在清潔之前，維護或不使用時，請將充電器從電源插座拔下。

如有必要，用乾布擦拭電池充電器以清除表面的灰塵和污垢。

使用多年之電器，應主動聯繫相關業者進行檢修及保養，以提高商品使用的安全性。

充電中或有規律的“滴滴聲”屬正常現象。

### 使用方法

一次最多可以為八顆AA或AAA電池充電。（圖3）

- 注意極性，將電池的正極(+)和負極(-)分別對準本充電器的正極(+)和負極(-)。先裝入電池負極(-)（圖2）  
註：如果安裝AAA電池時先裝入正極端(+)，充電器的負極端(-)可能會損壞。
- 將電源線的電源連接器插入充電器的交流電插孔。（圖2）
- 將電源線的電源插頭確實插入家用插座到底  
※請在桌子或較為平整的場所使用。
- 充電指示燈亮起時，代表充電器正在充電。

充電指示燈狀態	
充電中	綠燈亮起
充電完畢	綠燈熄滅
充電異常	綠燈持續閃爍

- \* 充電時間視電池狀態和充電環境而定。因此，務必持續充電直至充電指示燈熄滅。
  - \* 將充電器插入插座或裝入電池後，檢查電池狀態時，充電指示燈將閃爍約2秒鐘，這並非異常情形。
  - \* 充電指示燈不亮或持續閃爍時，請參閱「故障排除」。
- 確認充電指示燈熄滅（充電完成）後，從插座拔下電源插頭，取出電池
- \* 如果在超出預期時間後充電指示燈仍未熄滅，請參閱「故障排除」。

<電池取出方法範例>

- 從電池正極(+)側取出
- 用手指扣住電池一側，將電池負極(-)翹起並取出

#### 適用電池及充電時間(大約)

電池尺寸	容量 (最小)	充電時間 1 - 8 顆
3號	2400 - 2550 mAh	約 6 小時
	1900 - 2000 mAh	約 5 小時
	1400 - 1500 mAh	約 3.5 小時
	950 - 1000 mAh	約 2.5 小時
4號	900 - 950 mAh	約 3.5 小時
	700 - 800 mAh	約 3 小時
	550 - 650 mAh	約 2.5 小時

- \* 上述的充電時間為從完全無電到充滿電的參考值。充電時間會因電池的剩餘電量和環境溫度有所變化。
- \* 充電途中加入新電池充電時，所定的充電時間有時會變長。

規格	
型號	: BQ-CC63
輸入	: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0.3 A
輸出	: 1.5 V --- 最大電流: 1.2 A (AA / AAA) 平均電流: 0.5 A (AA) 0.3 A (AAA)
尺寸	: 約147 × 119 × 28 mm
電源線長度	: 約1.5 m
重量	: 約240 g

#### 建議使用溫度範圍

- 電池使用（放電）： -5 °C ~ 50 °C
- 電池充電： 0 °C ~ 35 °C
- 電池貯存： -20 °C ~ 35 °C

### 故障排除

使用下述「處理方法」無法解決時，請停止使用。請洽詢購買店家

現象	原因	處理方法
鎳氫電池的使用時間縮短	接點由於難以辨識的污垢等而造成接觸不良。 鎳氫電池性能降低	用紙巾擦拭鎳氫電池和充電器或機器的正負極接點等 更換新的鎳氫電池
充電指示燈不亮	鎳氫電池裝入方式錯誤 鎳氫電池接觸不良	正確裝入鎳氫電池 用紙巾擦拭鎳氫電池和充電器的正負極接點等
充電指示燈持續閃爍	電源插頭接觸不良	清除電源插頭上的污垢
	電源插頭接觸不良	嘗試更換插座（插座鬆動時）
	電源連接器接觸不良	清除電源連接器和饋電口處的污垢
	電源連接器接觸不良	嘗試再次插入電源連接器
充電指示燈持續閃爍	鎳氫電池接觸不良	用紙巾擦拭鎳氫電池和充電器的正負極接點等
	誤將不能充電的電池進行充電	取出不能充電的電池，更換為鎳氫電池
	在高溫或低溫下進行充電（電池長時間處於高溫或低溫狀態時，可能會導致充電中止）	在0°C至35°C的室溫下進行充電
	充電完畢的鎳氫電池正在重新充電	充電完成後，如果立即重新充電，可能會閃爍 請直接使用電池
充電完成時間遠少於預期時間	鎳氫電池性能降低	建議更換新的鎳氫電池
	對不需要充電的鎳氫電池進行充電（對已完成充電的鎳氫電池進行充電，或對購買後尚未使用的鎳氫電池進行初次充電）	嘗試直接在機器上使用後再進行充電
充電時充電器或電池發熱 充電完成時間遠超出預期時間，充電進度緩慢	由充電時的能量交換發熱而產生	如果是55°C，則並非異常
	在高溫下進行充電	有時為了防止電池溫度過高而暫時停止充電，雖然充電時間加長，但並非異常
電池溫度過高	電池溫度過高	有時為了防止電池溫度過高而暫時停止充電，雖然充電時間加長，但並非異常

榮譽銷售：恆隆行貿易股份有限公司

總公司：114台北市內湖區洲子街88號7樓

商品諮詢：0800-251209

委製商：松下電器產業株式會社

原產地：中國

進口商：台灣松下銷售股份有限公司

公司地址：新北市中和區建六路57號

連絡電話：0800-098800